

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītāju prasījumi:

- atcelt 2014. gada marta lēmumu;
- atcelt 2014. gada marta paziņojumu, ciktāl tas attiecas uz prasītājām, un
- piespriest Padomei atlīdzināt prasītāju izmaksas, kas radušās saistībā ar šo pieteikumu.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājas izvirza četrus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka nav izpildīti kritēriji iekļaušanai sarakstā, kas izklāstīti Regulas Nr. 267/2012 ⁽¹⁾ 23. panta 2. punkta d) apakšpunktā vai Lēmuma 2010/413 ⁽²⁾ 20. panta 1. punkta c) apakšpunktā, un ka Padome pieļāva acīmredzamu kļūdu vērtējumā, nosakot, ka attiecīgie kritēriji ir izpildīti un joprojām tiek izpildīti, jo prasītājas nepieder vai tos nekontrolē *National Iranian Oil Company* (NIOC).
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka kritēriji iekļaušanai sarakstā nav izpildīti, jo Padome nav pierādījusi, ka NIOC finansiāli atbalstītu Irānas valdību.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka prasītāju iekļaušanas [sarakstā] saglabāšana katrā ziņā pārkāpj to pamattiesības un brīvības, ieskaitot to tirdzniecības tiesības un tiesības īstenot uzņēmējdarbību, un īpašumtiesību izmantošanu, un/vai pārkāpj samērīguma principu. Prasītājas turklāt apgalvo, ka atkārtota iekļaušana sarakstā pārkāpj piesardzības principu un vides aizsardzības un cilvēku veselības un drošības aizsardzības principus, tā kā tā visdrīzāk radīs būtisku kaitējumu parasto Irānas strādnieku veselībai un drošībai un videi.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka Padome ir pārkāpusi prasītāju tiesības uz aizstāvību, neveicot pilnīgu un atbilstošu prasītāju iekļaušanas [sarakstā] izpēti un atbilstoši neizskatot tai iesniegtos apsvērumus.

⁽¹⁾ Padomes 2012. gada 23. marta Regula (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas (ES) Nr. 961/2010 atcelšanu (OV L 88, 1. lpp.).

⁽²⁾ Padomes 2010. gada 26. jūlija Lēmums 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP (OV L 195, 39. lpp.).

Prasība, kas celta 2014. gada 26. maijā – NICO/Padome

(Lieta T-371/14)

(2014/C 261/59)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl (Pully, Šveice) (pārstāvji – J. Grayston, Solicitor, P. Gjortler, G. Pandey un D. Rovetta, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītājas prasījumi:

- atcelt 2014. gada 14. marta vēstulē ietvertu lēmumu, kurš adresēts prasītājas advokātiem un kas attiecas uz to, lai tiktu pārskatīts personu un vienību saraksts, kas iekļautas Padomes Lēmuma 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un kas grozīts ar Padomes 2012. gada 15. oktobra Lēmumu 2012/635/KĀDP, II pielikumā, un Regulas (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu, kura īstenota ar Padomes 2012. gada 15. oktobra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 945/2012, IX pielikumā, ciktāl apstrīdētais lēmums ir uzskatāms par atteikumu svītrot prasītāju no personu un vienību sarakstā, kurām tiek piemēroti ierobežojoši pasākumi;
- apvienot šo lietu ar lietu T-6/13 saskaņā ar Reglamenta 50. panta 1. punktu;
- piespriest Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Savas prasības pamatošanai prasītāja izvirza divus pamatus, apgalvojot, ka pamatojums nebija pietiekams un ka Padome ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu vērtējumā.

Prasītāja apgalvo, ka tā nav meitasuzņēmums, kas pieder *Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited*, jo šī sabiedrība vairs nav reģistrēta Džersijā, un katrā ziņā Padome nav pamatojusi, kādēļ, pat ja prasītāja būtu *Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited* meitasuzņēmums, tas radītu ekonomisko labumu Irānas valstij, kas būtu pretrunā apstrīdēto pasākumu mērķim.

Prasība, kas celta 2014. gada 26. maijā – HK Intertrade/Padome**(Lieta T-372/14)**

(2014/C 261/60)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *HK Intertrade Co. Ltd (Wanchai, Hong-Kong)* (pārstāvji – J. Grayston, Solicitor, P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, D. Sellers un N. Pilkington, lawyers)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Padomes lēmumu, kas ietverts 2014. gada 14. marta vēstulē, kura tika nosūtīta prasītājas advokātiem saistībā to personu un vienību saraksta pārskatīšanu, kas ir ietverts Padomes Lēmuma 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un kas ir grozīts ar Padomes 2012. gada 21. decembra Lēmumu 2012/829/KĀDP, II pielikumā un Padomes 2012. gada 21. decembra Regulas (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu, kas īstenota ar Padomes 2012. gada 21. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1264/2012, IX pielikumā, ciktāl apstrīdētais lēmums ir uzskatāms par atteikumu dzēst prasītājas nosaukumu no to personu un vienību saraksta, uz kurām attiecas ierobežojoši pasākumi;
- apvienot šo lietu ar lietu T-159/13 saskaņā ar Vispārējās tiesas Reglamenta 50. panta 1. punktu;
- piespriest Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.